



### Ausschreibung

AOV/SUA-SF 008/2021

**KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN  
AUSSERSTÄDTISCHEN  
LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT  
AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT  
DES LANDES SÜDTIROL**

LOS 1: 86207969E7  
LOS 2: 8620821E87  
LOS 3: 8620837BBC  
LOS 4: 8620880F37  
LOS 5: 8621250091  
LOS 6: 8621266DC1  
LOS 7: 8621452741  
LOS 8: 86215876A9  
LOS 9: 8621594C6E  
LOS 10: 8621601238

### Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI  
TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA  
EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI  
COMPETENZA DELLA PROVINCIA  
AUTONOMA DI BOLZANO**

LOTTO 1: 86207969E7  
LOTTO 2: 8620821E87  
LOTTO 3: 8620837BBC  
LOTTO 4: 8620880F37  
LOTTO 5: 8621250091  
LOTTO 6: 8621266DC1  
LOTTO 7: 8621452741  
LOTTO 8: 86215876A9  
LOTTO 9: 8621594C6E  
LOTTO 10: 8621601238

### Erläuterungsanfrage Nr. 57

### Richiesta di chiarimento n. 57

#### Frage 1

Ist die Antwort auf die Erläuterungsanfrage 41.2 so zu verstehen,

- dass die vollständige Kontrolle über eine ebenfalls an der Ausschreibung teilnehmende Gesellschaft nicht als Indiz für das Vorliegen des Ausschlussgrundes laut Artikel 80 Absatz 5 Buchst. m) des Vergabekodex betrachtet wird?
- dass der Ausschlussgrund laut Artikel 80 Absatz 5 Buchst. m) des Vergabekodex grundsätzlich auch dann nicht als vorliegend angenommen wird, wenn die Maßnahmen zur Herstellung der Verwaltungs-, Management- und Entscheidungsautonomie erst nach Einleitung des Vergabeverfahrens bzw. Veröffentlichung der AOV/SUA-SF 008/2021 getroffen wurden?

#### Antwort 1

Die Feststellung der in Art. 80 Abs. 5 Buchst. m) des GvD 50/2016 genannten Situation erfordert eine Überprüfung durch die Vergabestelle,

#### Quesito 1

La risposta alla domanda esplicativa 41.2 è da intendersi nel senso che:

- il controllo completo su una società che partecipa anche essa alla gara d'appalto non sia considerato un indizio dell'esistenza del motivo di esclusione di cui all'art. 80, n. 5, lett. m), del codice degli appalti.
- il motivo di esclusione di cui all'art. 80, n. 5, lett. m), del codice degli appalti non è, in linea di principio, considerato sussistente anche se le misure volte a stabilire l'autonomia amministrativa, gestionale e decisionale sono state adottate solo dopo l'avvio della procedura di gara o la pubblicazione dell'AOV/SUA-SF 008/2021.

#### Risposta 1

L'accertamento della fattispecie di cui all'art. 80, comma 5 lett. m) del d.lgs 50/2016 postula un'attività valutativa a carico della Stazione



welche nicht im Voraus d.h. vor Angebotseinreichung vorhersehbar ist.

**Frage 2**

Wir weisen darauf hin, dass bereits vorliegende digital signierte Dokumente (zB zur Berufszulassung) nicht ins PDF/A Format konvertiert werden können. Ist es daher ausnahmsweise zulässig, diese im pdf-Format hochzuladen?

**Antwort 2**

Das PDF Format von Bescheinigungen, Attesten und ähnlicher Dokumentation wird akzeptiert und muss somit nicht in andere Formate umgewandelt werden.

appaltante non anticipale ex ante rispetto alla presentazione delle offerte.

**Quesito 2**

Vorremmo sottolineare che i documenti esistenti firmati digitalmente (ad esempio per le abilitazioni professionali) non possono essere convertiti in formato PDF/A. È quindi eccezionalmente ammissibile caricarli in formato pdf?

**Risposta 2**

Il formato PDF di certificati, attestazioni e documentazione analoga non elaborata dallo stesso concorrente verrà accettato e non deve pertanto essere convertito in altri formati.